

# AMTSBLATT

Große Kreisstadt Leinfelden-Echterdingen

Nr. 25 | 39. Jahrgang

21. Juni 2013

## Die Stadtwerke präsentieren zum Start des Strom- und Gasvertriebs ihre neue Homepage Mit wenigen Mausklicks gut informiert

Ab 1. Juli gibt es Strom und Gas von der Stadtwerke Leinfelden-Echterdingen Vertriebs GmbH für Privat- und Gewerbekunden. Mit einer neuen, benutzerfreundlich aufgebauten Homepage präsentieren die Stadtwerke alles Wissenswerte rund ums Thema. Mit wenigen Mausklicks kann man sich über die Tarife und den Wechsel weg vom bisherigen Anbieter (darum kümmern sich die Stadtwerke) informieren. Ein Tarifrechner zeigt den Strom- und Gaspreis, den man bei den Stadtwerken bezahlen muss.

Um die Kunden nicht durch den üblichen Preiswirrwarr wie bei anderen Stromanbietern zu verunsichern, hat man sich bewusst für zunächst nur einen Strompreis mit den Optionen BürgerstromLE und ÖkostromLE sowie für nur einen, allerdings gestaffelten, Gaspreis (ErdgasLE) entschieden.

BürgerstromLE ist konventioneller Strom, bei dem je kWh 0,5 Cent für soziale, schulische, kulturelle und sportliche Zwecke in Leinfelden-Echterdingen verwendet werden. ÖkostromLE ist für umweltbewusste Kunden, die Wert auf Strom aus erneuerbaren Energien bzw. aus lokalen Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen zur dezentralen Energieerzeugung der Stadtwerke legen.

Die neue Homepage bietet jedoch noch mehr, sie ist eine umfangreiche Informations- und Serviceplattform. So können im



Informations- und Serviceplattform: die neue Homepage der Stadtwerke.

neuen Online-Kundenzentrum Änderungen und Informationen, z.B. zu Umzügen, Konten oder Zählerständen, oder auch der Abschluss neuer Verträge bequem von zu Hause aus getätigt werden. Selbstverständlich stehen auch die Telefonnummern der Kundenbetreuer für ein persönliches Gespräch auf der Homepage. Die Stadtwerke legen Wert darauf, nicht über eine teure Servicenummer oder ein anonymes Callcenter mit

den Kunden in Kontakt zu treten. Darüberhinaus gibt es weitere Tipps und Wissenswertes. Unter "Energieberatung" finden sich neben den Ansprechpartnern eine umfangreiche Linksammlung zum Thema Energiesparen sowie Hinweise auf Förderprogramme von Land und Bund. Unter "Abwasser" gibt es auch Informationen zum

Fortsetzung Seite 3



### Open Air in Oberaichen

Zum 19. Mal präsentiert die Bürgergemeinschaft Oberaichen am morgigen Samstag, den 22. Juni, das legendäre Open Air! Ab 18 Uhr spielen "PeekaBoo", danach Marvin Holley und "Djado".

Ab 20 Uhr bringt "Agua Loca" mit explosiven Latinorhythmen den Platz zum Beben.



Leinfelden-Echterdingen  
Die schönste Seite der Filder.

## Notdienste

### Notrufnummer 112

Sie gilt für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr gleichermaßen und funktioniert von allen Festnetzen und Mobiltelefonen in ganz Europa aus.

### Ärztlicher Notfalldienst

**Wochenende/Feiertage:** Freitagabend und Vorfeiertag von 19 bis 23 Uhr, Samstag/Sonntag/Feiertag von 8 bis 23 Uhr ist die Notfallpraxis an der Filderklinik besetzt. Begeben Sie sich bitte ohne Voranmeldung dorthin: Im Haberschlag 7, Bonlanden. Sie benötigen für den Notdienst Ihre Krankenversicherungskarte.

**Montag bis Donnerstag** gilt für alle Notfälle ab 19 Uhr die Vermittlung über die Leitstelle unter Tel. 0711/60 130 60.

Für **dringende Hausbesuche** erreichen Sie zur Vermittlung des Hausbesuchs die Leitstelle des DRK unter der Nummer 0711/60 130 60.

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

22./23.6. Dres. Uhlig, Geranienstr. 11, Leinfelden, Tel. 751119  
In Notfällen: 112

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:

Wochenende und Feiertage 11-12, 17-18 Uhr. Dienst habenden Zahnärzte unter Tel. 7877755

### Augenärztlicher Bereitschaftsdienst:

zu erfragen unter Tel. 0711/2628012

**Frauen helfen Fraue:** Tel. 0711/7949414

**Frauenhaus Filder:** Tel. 0711/9977461

**Telefonseelsorge:** Tel. 0800 111 0111 und 0800 111 0222. Wir sind da. Immer.

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Notdienste sind über den Anrufbeantworter des Tierarztes zu erfragen.

### Apothekendienst

Fr. 21.6. Filder-Apotheke, Bernhausen, Nürtinger Str. 6, Tel.: 70 25 07 70794

Sa. 22.6. Markt-Apotheke, Leinfelden, Marktplatz 2, Tel.: 75 31 64

So. 23.6. Apotheke z.d. 3 Linden, Harthausen, Harthäuser Hauptstr. 4, Tel.: 07158 - 98 56 10

Mo. 24.6. Herz-Apotheke, Echterdingen, Bernhäuser Str. 5, Tel.: 9 90 95 50

Di. 25.6. Apotheke am Bahnhof, Bernhausen, Karlstr. 20, Tel.: 70 63 25

Mi. 26.6. Kristall-Apotheke, Leinfelden, Hohenheimer Str. 11, Tel.: 75 53 09

Do. 27.6. Neue Apotheke, Bernhausen, Bernhäuser Hauptstr. 7, Tel.: 70 26 08

Fr. 28.6. Rats-Apotheke, Leinfelden, Irisstr. 9, Tel.: 75 14 38

**Giftnotruf-Infozentrum** Tel. 0761/19240

**Rufbereitschaft der Stadtwerke außerhalb der Dienstzeit:** Tel. 0700- 53782389

### Stromausfall-Notdienst:

EnBW-Störungsdienst Tel. 800-3629477  
Störungsannahme rund um die Uhr.

### Notdienst der SHK-Innung Sanitär Heizung Klempner, 10-18 Uhr:

22./23.6. Julmi GmbH Gas- und Wasserinstallation Ostpreussenstr. 7, Ostfildern, Tel. 3429220

**Polizei** Kornblumenweg 4, 70771 Leinfelden, Tel. 0711/903770, Mo - Fr 7-19 Uhr

## Müllkalender

**Hausmüll - alle 14 Tage:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 1.7., Leinfelden, Musberg, Stetten: 2.7.

**Hausmüll - alle vier Wochen:** Echterdingen I und Unteraichen: 1.7., Echterdingen II und Oberaichen: 15.7., Leinfelden: 16.7., Musberg, Stetten: 2.7.

**Gelber Sack:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 1.7., Leinfelden: 3.7., Musberg, Stetten: 4.7.

**Biotonne:** Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 1.7., Leinfelden, Musberg, Stetten: 2.7.

**Papiertonne:** Echterdingen I, II, Unteraichen und Oberaichen: 1.7., Leinfelden: 2.7., Musberg und Stetten: 4.7.

Alle Angaben ohne Gewähr, es gelten die Termine im Müllkalender des AWB.

### Die Kompostierungsanlage Stetten ist ab 24. Juni bis 2. September wegen Sanierungsarbeiten geschlossen!

Bis 24.6.: Di 13.00-16.30 Uhr, Mi 13.00-18.00 Uhr, Fr 7.30-11.30 Uhr und 13.00-16.30 Uhr, Sa 8.00-12.00 Uhr

**Entsorgungsstation** Sielminger Straße, Stetten: Mo-Fr 9-12 Uhr u. 13-16.45 Uhr, Sa 8.30-12.30 Uhr

**Wertstoffhof Benzstraße:** Mi u. Do 16-18 Uhr, Sa 9-12.00 Uhr

## Wochenmärkte

**Echterdingen:** Mi, Sa 7-12 Uhr

**Leinfelden:** Mi, Sa 7-12 Uhr

**Musberg:** Fr 14-18 Uhr

**Stetten:** Do 7-12 Uhr

## Stadtverwaltung

www.leinfelden-echterdingen.de

**Sprechzeiten:** Mo bis Fr 8-12 Uhr, Mi 14-18 Uhr  
Zentrale: Tel. 0711/1600-0

**Jugend- u. Bürgersprechstunde bei OB Klenk:**  
Anmeldung Tel. 1600-215, Frau Rausch

**Bürgertelefon,** jederzeit aufnahmebereit:  
Tel. 75 27 77; Fax 1600-228

**Energieberatung der Stadtwerke:**  
Tel. 1600-570, energieberatung@le-mail.de.

## Musikschule

Echterdingen, Stadionstr. 6, ☎ 72249801  
musikschule@le-mail.de

www.musikschule.leinfelden-echterdingen.de

## Stadtbücherei

www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de  
stadtbuecherei@le-mail.de

Bücherei **Echterdingen**, Maiergasse 8, (Zehntscheuer), Tel. 1600-634. Bücherei **Leinfelden**, Neuer Markt 1, Tel. 1600-276.

Di, Do 15-19 Uhr, Mi 10-13 und 15-18 Uhr, Fr 15-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr.

Bücherei **Musberg an der Eichbergschule**, Schlossbergweg 17, Tel. 7585 7744.

Di, Do 15-18 Uhr. Während der Schulferien Di 15-18 Uhr. buecherei-musberg@web.de

Bücherei **Stetten in der Lindachschule**, Jahnstraße 60, Tel. 4893344

Di, Mi 15-19 Uhr, Do 9-12 Uhr. Während der Schulferien Mi 15-19 Uhr. buechereistetten@googlemail.com

## Hallenbad

Leinfelden, Stuttgarter Str. 76, Tel. 1600-261  
Einlass bis 1 Stunde vor Badeschluss. Badezeit unbegrenzt. Wb = Warmbadetag

Öffnungszeiten: Di (Wb) 6-21 Uhr, Mi 7-21 Uhr, Fr 7-21 Uhr, Sa 7-17 Uhr, So 7-17 Uhr  
Geschlossen: Mo, Do (Schul- und Vereinschwimmen)

### Sauna/Dampfbad:

Damen: Di 7-13 Uhr, Mi 13-21 Uhr

Herren: Mi 7-13 Uhr

Gemischt: Di 13-21 Uhr, Fr 7-21 Uhr,

Sa 7-17 Uhr, So 7-17 Uhr

### Die Lange Saunanacht findet erst wieder im Oktober statt.

**Kindernachmittag mit Pluto:** Jeden 1. Samstag im Monat von 14-16:45 Uhr

**Wassergymnastik:** Di und Mi 8 Uhr (kostenlos)

**Power-Aqua-Fitness:** Mo 16.45-17.30 Uhr, 6 Euro pro 45 min (offener Kurs)

## VHS

Geschäftsstelle Leinfelden, Neuer Markt 3  
Tel. 1600-315; Fax 1600-305

www.vhs.leinfelden-echterdingen.de

## Anzeigenannahme

Nussbaum Medien, Büro Echterdingen, Kanalstr. 17, 70771 L.-Echterdingen.

**Tel. 0711/99076-0, Fax 99076-10**

Geschäftsanzeigen: fda@nussbaum-wds.de  
Privatanzeigen siehe: www.nussbaum-medien.de



**Amtsblatt der  
Großen Kreisstadt  
Leinfelden-Echterdingen**

### Impressum

Erscheint wöchentlich freitags  
Herausgeber: Stadt Leinfelden-Echterdingen  
Verantwortlich für den Textteil (ausgenommen Vereins-  
teil): Klaus Peter Wagner, Marktplatz 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen. Tel. 1600-888 (keine Anzeigen! Anzeigenannahme: Tel. 0711/99076-0)

Fax: 1600-269. www.leinfelden-echterdingen.de

Redaktion: Gisela Fechner, amtsblatt@le-mail.de

Für den Inhalt der einzelnen Beiträge der nicht städtischen Organisationen sind die in den Beiträgen als verantwortlich genannten Personen verantwortlich.

Verantwortlich für den Vereinsteil: „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0  
www.nussbaum-wds.de

anzeigen@nussbaum-wds.de

info@nussbaum-wds.de

Druck und Verlag: Nussbaum Medien

Weil der Stadt GmbH & Co. KG,

Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt

Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Zustellung und Vertrieb: WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beyerle-Straße 9a, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.

abonnenten@wdspresservertrieb.de,

www.wdspresservertrieb.de

Thema Rückstau. Man kann sich über den Tarifrüchner ausrechnen lassen, wie viel Geld man spart, wenn man eine Einfahrt oder eine Parkfläche entsiegelt.

Der neue Onlineauftritt kam gut an bei den Mitgliedern im Stadtwerkeausschuss. Stadtrat Mailänder (Grüne) regte an, dass ein Gremium mögliche Projekte auswählt, die vom Bürgerstrom profitieren könnten, und sich die Bürger dann selber ihr Wunschprojekt aussuchen. Dies sei beabsichtigt, erklärte Stadtwerke-Betriebsleiter Peter Friedrich: Man wolle die Kunden über die Verwendung der Projektmittel selbst entscheiden lassen.

Die persönliche Beratung z.B. älterer Mitbürger, die sich schwer tun mit dem Internet, sei weiterhin jederzeit bei den Stadtwer-

ken in Stetten möglich, sagte Friedrich auf Nachfrage von Stadtrat Haug (FDP). Mit Hinweis auf die Werbung anderer Anbieter gerade in den letzten Wochen, riet Stadtrat Vohl (FW), dass angesichts des Wettbewerbs auch die Stadtwerke nicht auf Marketing verzichten sollten. (gif)

> [www.stadtwerke-le.de](http://www.stadtwerke-le.de) oder  
> [www.swle.de](http://www.swle.de)

<b>Strompreis</b>		netto	brutto
Grundpreis	Euro/Jahr	68,07	81,00
Arbeitspreis	ct/kWh	19,34	25,45

Die Preise sind gültig für Ein- und Zweitarifzähler und bis zu einem Jahresverbrauch von 100.000 kWh. Bei gewerblichen Großkunden erstellen die Stadtwerke auch gerne ein individuelles Angebot.

<b>Gaspreis</b>		S		M		L		XL	
Jahresverbrauch kWh		bis 3.500		3.501-35.000		35.001-100.000		ab 100.000	
		netto	brutto	netto	brutto	netto	brutto	netto	brutto
Grundpreis	Euro/Jahr	76,60	91,15	86,60	103,05	131,60	156,60	262,60	312,49
Arbeitspreis	ct/kWh	4,92	6,51	4,72	6,27	4,62	6,15	4,57	6,09

Großkunden ab einem Verbrauch von 1.500.000 kWh pro Jahr erhalten von den Stadtwerken gerne ein individuelles Angebot.

## Am 1. Juli-Wochenende: Mittelaltermarkt, Feuerwehrrfest und "LE engagiert sich" Drei Events auf einen Streich

Auch in diesem Jahr haben sich das Stadtmarketing und der Schwabengarten wieder zusammen getan und rund um den Schwabengarten einen "Markt der Vergangenheit" organisiert (5.-7. Juli). Ein großes mittelalterliches Heereslager wird auf den beiden Wiesen vor den Pforten des Biergartens aufgebaut. Die verschiedenen Lagergruppen gewähren Einblicke in das Leben von einst. Selbstverständlich wird es auch einen traditionellen Markt mit über 60 Ständen geben, "darunter einige der schönsten Deutschlands", verspricht Uwe Warnack, Eventmanager des Schwabengartens. Historische Waren werden dort ebenso feil geboten, wie Gewänder, Rüstungen oder Kinderspielsachen, und natürlich gibt es auch die beliebte Massage und das Wasser-



Spielleute, Krämer, Vaganten und ein Heerlager werden zum Mittelaltermarkt erwartet.

**wirtschaftsOASE**  
**leinfelden - Echterdingen**

**Ich bin dabei, weil...**

„...dieses „Stadtfest“ eine tolle Idee ist. Ein Treffpunkt für Bürger und Unternehmen in bunter Mischung, um in lockerer Runde ins Gespräch zu kommen. Und wer weiß schon, dass es in LE auch Ferienwohnungen gibt?“

Karin Funk,  
Inhaberin Villa  
Walter private  
Ferienwohn-  
nungen in L-E





Leinfelden-Echterdingen - wo sonst.

vergnügen im großen Badezuber. Gaukler, Minnesänger und Hexen, Schwertkämpfer, Handwerker und Wahrsager werden drei Tag lang ihr Können zur Schau stellen. Die mittelalterlichen Folkmusikgruppe "Keltensstimme" bietet mystische, rockige Klänge bei freiem Eintritt.

Schon heiß erwartet wird auch das Marktplatzfest der Freiwilligen Feuerwehrabteilung Leinfelden (6./7. Juli). Für Kurzweil sorgen hier die Vorführungen der Leinfelder Wehr sowie der Bergwacht Esslingen, außerdem können sich die jüngsten Feuerwehrrfans wieder auf eine Spielstraße freuen. Die Auenwälder am Samstag und Partyduo & Friends am Sonntag dürften die Festgäste in Tanzlaune bringen.

Dass ein vielfältiges Angebot an Freizeitaktivitäten, Kultur, aber auch Hilfsdiensten in einer Stadt auch viele Mitwirkende braucht,

zeigt die dritte Veranstaltung: Zum 2. Präsentationsnachmittag unter dem Motto "LE engagiert sich" lädt das Amt für soziale Dienste (6. Juli) auf den Marktplatz.

Mehr als 30 Initiativen und Vereine werden ihre Ziele und Aufgaben vorstellen und einmal mehr beweisen, wie groß und umfangreich das bürgerschaftliche Engagement in Leinfelden-Echterdingen ist. Jugendarbeit und Seniorendienst, Sport und Theater, Umwelt und Politik - das Engagement kommt Jung und Alt und jeder Nationalität zugute. Und vielleicht wecken die Informationsstände bei der einen oder dem anderen ja das Interesse und die Lust auf Mitmachen und Mitgestalten.

Für Unterhaltung sorgen das Theater unter den Kuppeln, die Tanz- und Kulturgemeinschaft Karawane, die Filder-Jazz-Freunde und der Kammerchor Leinfelden-Echterdingen.

## Verpflegung in Tagesstätten und Schulen wird umgestellt Besseres Essen nicht zum gleichen Preis

Bei der Verpflegung in den städtischen Kindertagesstätten und in der Schulkindbetreuung wird probeweise für ein Jahr das Cook & Chill-Verfahren eingeführt. Bislang wurde das Essen im üblichen Verfahren morgens in Wärmeboxen angeliefert. Die relativ lange Standzeit ist jedoch der Temperatur der Speisen und dem Geschmack nicht gerade zuträglich. Im Gemeinderat war angesichts der zunehmenden Ganztagesbetreuung vor einem Jahr die Einführung eines qualitativ besseren Essens diskutiert worden.

Für die erforderlichen Geräte des Cook & Chill-Verfahrens investiert die Stadt 55.400 Euro. Das Kinderhaus Aicherweg wird bereits zur Zufriedenheit aller von einem Cook & Chill-Anbieter versorgt. In der Testphase werden nun auch die Kindertagesstätten Gärtlesäcker, Helme Heine, Schönbuch, Sonnenbühl und die Ludwig-Uhland-Schule auf dieses Verfahren umgestellt, entschied der Verwaltungs-, Kultur und Sozialausschuss.

Für das qualitativ hochwertigere Essen fallen freilich auch Mehrkosten an, betonte Bürgermeister Ludwig. Die Essenspreise erhöhen sich ab 1. September von 3,40 auf 3,60 Euro für Kleinkinder, von 3,40 auf 3,80 Euro für 3- bis 6-Jährige und von 3,65 auf 4,10 Euro für Schulkinder.

Dies habe zu einer „heftigen Diskussion“ innerhalb der Elternschaft geführt, sagte Jens Kübler, stellvertretender Vorsitzender des Gesamtelternbeirats von Leinfelden-Echterdingen. Die Verpflegungskosten würden ein immer größerer Teil der Betreuungskosten. Er plädierte dafür, Zuschüsse des Landes dafür zu verwenden und eine Staffelung nach

der Kinderzahl pro Familie einzuführen.

Dieser Erhöhung stimme auch ihre Fraktion nur „mit mittlerem Bauchweh“ zu, sagte Stadträtin Sinner-Barthels (SPD). Und dass nur die Hälfte der betreuten Kinder in der Stadt davon profitiere, gefalle ihr nicht: „Dann sollte man bei den anderen was ‚oben drauf‘ legen“. Cook & Chill sei zwar besser, aber keineswegs „hochwertig“, meinte Stadtrat Dr. Huber (FW), aber man sollte es flächendeckend einführen.

Ein qualitativ besseres Essen sei wünschenswert, müsse aber bezahlt werden, betonte Stadtrat Reiff (CDU). Er empfahl, sich noch nicht auf einen bestimmten Anbieter festzulegen, ein Anlieferer mit kurzen Wegen könne eine Alternative sein. Für eine Testphase mit Blick auf die Kosten sprach sich auch Stadträtin Skudelny (FDP) aus.

Essenspreise könne man nicht unabhängig von den Personalkosten sehen, sagte Stadträtin Barth-Rapp (Grüne), ihre Fraktion begrüße die Einführung von Cook & Chill. Der Abmangel - also das Defizit, das die Stadt zu tragen hat - wird trotz Erhöhung der Essenspreise in gleicher Höhe bleiben wie bisher, nämlich bei rd. 50.000 Euro, erklärte Manfred Kern, der Leiter des Amtes für Schulen, Jugend und Vereine.

Oberbürgermeister Klenk machte deutlich, dass man ohne die Zuschüsse des Landes den Ausbau der Kinderbetreuung überhaupt nicht mehr schultern könnte, sie sollten auch besser in pädagogische Konzepte als in höhere Essenszuschüsse gesteckt werden. Er erinnerte daran, dass man ursprünglich von einer Bedarfsquote von 30 Prozent pro Jahrgang bei der U3-Betreuung ausgegangen

### "Cook & Chill"

Beim Cook & Chill-Verfahren werden die Speisenzubereitung und -verteilung räumlich und zeitlich entkoppelt. Das Vorbereiten, Kühlen und Portionieren erfolgt in einem spezialisierten Betrieb. Wichtig für die Qualität ist ein schnelles Herunterkühlen der Speisen innerhalb von 90 Minuten auf 0 bis 3 °C.

Das Erwärmen auf eine Kerntemperatur von 70°C erfolgt mit speziellen Heißluftdämpfern oder -öfen.

Der Vorteil dieses Verfahrens ist, dass die Speisen stets die richtige Temperatur haben und die sensorische Qualität, also Optik und Geschmack, höher ist.

Die Vermehrung von Keimen wird verhindert, indem der hygienisch bedenklliche Temperaturbereich zwischen 10 und 40 °C schnell durchschritten wird.

sei. Inzwischen sei man bei 50 Prozent angekommen, und ein weiteres Ansteigen der Nachfrage nach Betreuung für unter 3-Jährige zeichne sich klar ab.

Bei den Kosten sei im Übrigen nicht die Kinderzahl, sondern die finanzielle Leistungsfähigkeit der Familie ausschlaggebend, und dafür habe man den Stadtpass. „Ich bekenne mich dazu,“ so OB Klenk, „Essen muss einen hohen Stellenwert im Familienbudget haben. Es geht um 18 bis 20 Euro pro Woche pro Kind, mit ‚Restaurantservice‘, denn es wird auch serviert, abgetragen und gespült. Ist das zu viel?“

Bürgermeister Ludwig erklärte sich bereit, noch in diesem Jahr eine Vorlage zum Stadtpass mit einer Staffelung nach Kinderzahl einzubringen. (gif)

## Raumprogramm für weitere Tagesstätte

Auf dem städtischen Grundstück im Gebiet Waldhorn im Kapellenweg soll so rasch als möglich eine weitere Kinderbetreuungseinrichtung für vier Gruppen entstehen. Der Kostenrahmen liegt bei rd. 2,5 Mio. Euro. Die Trägerschaft würde bei der Stadt sowie beim Verein Waldorfkindergarten liegen, der derzeit als Interimslösung in Stetten untergebracht ist.

Der VKS-Ausschuss hat dem Raumprogramm zugestimmt. Stadtrat Dr. Huber erinnerte daran, dass es die Freien Wähler gewesen seien, die den Verkauf dieses Bauplatzes einst verhindert hätten. Dennoch sei er "grundsätzlich gegen Kleinkindbetreuung" und werde sich enthalten.

Die anderen Fraktionssprecher betonten, dass man flexibel bauen müsse, um ggf. später die Räume anderweitig nutzen zu können. Eine geplante Machbarkeitsprüfung werde dies sicherstellen, sagte OB Klenk zu. Nach den vorliegenden Anmeldungen fehlen in Echterdingen Ende diesen Jahres 21, bis Sommer 2014 29 Kleinkindplätze.

**wirtschaftsOASE**  
leinfelden - Echterdingen

**Wir sind dabei, weil...**

„...alle Beteiligten in verschiedener Hinsicht von den allgemeinen Bemühungen partizipieren und auch profitieren. Dadurch entsteht ein gemeinsamer Auftritt, der das Gesicht der Stadt ausmacht.“



**Denis Bernard,**  
Geschäftsführer  
JANUS  
Communication  
GmbH

**LE**  
Leinfelden-Echterdingen – wo sonst.

## Stadtverwaltung setzt auf Recyclingpapier

Die Stadtverwaltung will auf die Verwendung von Frischzellenpapier soweit als möglich verzichten, erfuhren die Mitglieder im VKS-Ausschuss. So wird künftig auch bei farbigem Papier und Briefpapier darauf geachtet, dass Recyclingpapier beschafft wird. Außerdem versucht die Stadtverwaltung, auch die Schulen von der Verwendung von mehr Recyclingpapier zu überzeugen, was die Zustimmung der Stadträte fand. "Und manche Vorlagen könnte man kürzer fassen," meinte Dr. Huber (FW).

In einigen Bereichen ist es allerdings aufgrund der Alterungsbeständigkeit nicht möglich, auf Recyclingpapier umzustellen, erläuterte Gerold Henzler, der Leiter des Haupt- und Personalamtes. So etwa bei archiwwürdigem Schriftgut, d.h. Urkunden, Verträgen oder Sitzungsprotokollen.

Der Anteil von Recyclingpapier lag 2012 bei 38,2 Prozent (2007: 16,8). Finanziell gibt es keine wesentlichen Auswirkungen. Recyclingpapier ist jedoch etwas günstiger in der Beschaffung.

## Am 1. Juli eröffnet die 24\*7 Online-Bibliothek der Stadtbücherei Ausleihe per Download an 7 Tagen rund um die Uhr

### Warum ist eine Online-Bibliothek sinnvoll?

Zahlreiche Bibliotheken in Deutschland bieten die Ausleihe digitaler Medien an. Sie ermöglichen damit einen chancengleichen Zugang zu digitalen Medien und leisten einen Beitrag zum Erwerb von Informations- und Medienkompetenz.

### Die 24\*7 Online-Bibliothek ist ein interkommunaler Verbund

Um einen ausreichenden und attraktiven Bestand in der 24\*7 Online-Bibliothek anbieten zu können - und dies mit möglichst geringen Kosten - ist es sinnvoll, dass sich die Stadtbücherei Leinfelden-Echterdingen einem Verbund anschließt. Sie folgt damit dem bereits eingeschlagenen Weg vieler Bibliotheken.

Die 24\*7 Online-Bibliothek ist ein gemeinsames digitales Angebot von Stadtbüchereien in den Landkreisen Esslingen und Göppingen. Im Juni 2013 waren dort 11 Büchereien beteiligt, im Laufe des Jahres werden 8 weitere beitreten, so eben auch die Stadtbücherei Leinfelden-Echterdingen. Das Medienangebot des Verbunds steht allen KundInnen der beteiligten Büchereien zur Verfügung.

### Was wird geboten?

In der 24\*7 Online-Bibliothek stehen Bücher (eBooks) für Erwachsene, Kinder und Jugendliche, Hörbücher (eAudio), Musik (eMusic) und Sachfilme (eVideo) sowie Zeitungen und Zeitschriften (ePaper) zum Download zur Verfügung. Dies bedeutet jedoch nicht, dass der gesamte Medienbestand der Stadtbücherei nun auch digital zur Verfügung steht.

Vielmehr handelt es sich um ein zusätzliches Medienangebot. Man kann deshalb von einer virtuellen Zweigstelle der Stadtbücherei sprechen. Der Bestand umfasst ca. 13.000 Medien und wird laufend ergänzt.

### Wie kann man die Online-Bibliothek nutzen?

Zum Ausleihen in der 24\*7 Online-Bibliothek benötigt man einen gültigen Büchereiausweis sowie einen Internetzugang. Man kann die eMedien am PC oder auf mobilen Endgeräten, wie z.B. E-Book-Reader, Tablet oder MP3-Player, über eine bestimmte Ausleihzeit nutzen. Ein „Digital Rights Management“ sorgt dafür, dass dem Urheberrecht Rechnung getragen wird und die Medien nach Ablauf der Ausleihfrist nicht mehr aufgerufen werden können. Eine manuelle Rückgabe ist somit nicht erforderlich.

### Die Vorteile der Online-Bibliothek für Bibliothekskundinnen und -kunden:

- Unabhängigkeit von den Öffnungszeiten der Stadtbücherei: 24 Stunden am Tag und 7 Tage die Woche geöffnet. Dies ist vorteilhaft z.B. für Berufstätige.

- Nutzung des Angebots unabhängig von Wohn- oder Aufenthaltsort, z. B. für mobilitätseingeschränkte Personen oder im Urlaub.

- Es fallen keine zusätzlichen Gebühren an, die Nutzung der Online-Bibliothek ist in der Jahresgebühr - 20 Euro für Erwachsene, Kinder und Jugendliche kostenlos - enthalten.

- Einzige Voraussetzung ist neben dem gültigen Büchereiausweis ein Internetzugang und ein Computer oder ein mobiles Endgerät.

- Durch die automatische Rückgabe werden Säumnisgebühren vermieden.

- Verfügbarkeit aller Medienarten (eBooks, eAudio, eMusic, eVideo, ePaper) aus einer Hand.

- Digitales Angebot von einem qualitätsorientierten Anbieter.

- Großes Angebot für SchülerInnen, wie z.B. Lernhilfen, Interpretationen usw.

- Das Herunterladen von eMedien aus der Online-Bibliothek wird auch in der Stadtbücherei möglich sein an der so genannten „eBook-Tankstelle“. Außerdem stehen E-Book-Reader zum Testen in der Bücherei zur Verfügung.

### Die Vorteile für die Stadtbücherei

- Verbesserter Kundenservice und zeitgemäßes Medienangebot.

- Es gibt keinen Medienverschleiß.

- Gemeinsames großes Medienangebot im Verbund der 24\*7 Online-Bibliothek.

- Der Verbund der 24\*7 Online-Bibliothek ist eine sinnvolle Form der interkommunalen Zusammenarbeit.

- Förderung der legalen Nutzung von digitalen Medien.

### Die Medienauswahl

Genau wie reale Medien müssen eMedien eingekauft werden. Die Verlage müssen hierzu die Verleih-Lizenzen erteilen. Manche Titel werden jedoch von den Verlagen nicht zum Verleih freigegeben. Zudem ist der Umfang der Online-Bibliothek durch den Rahmen der vorhandenen Finanzmittel beschränkt.

### Welche Kosten entstehen für die Stadt Leinfelden-Echterdingen?

Neben den einmaligen Investitionen in Höhe von rund 20.000 Euro fallen künftig Aufwendungen in Höhe von 5.400 Euro jährlich an für die Angebotsergänzung und die Systemkosten.

### So funktioniert's:

Der Einstieg in die 24\*7 Online-Bibliothek erfolgt über die Homepage der Stadtbücherei

> [www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de](http://www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de) oder direkt über

> [www.247online-bibliothek.de](http://www.247online-bibliothek.de)

**Online leihen**  
- immer dann, wann ich will...

Online Bibliothek 24\*7

[www.247online-bibliothek.de](http://www.247online-bibliothek.de)

Das Lesezeichen der 24\*7 Online-Bibliothek wirbt für das neue Angebot der Stadtbücherei.



## Vernissage bringt 800 Euro Spende

Das Kulturamt hatte zur Vernissage und einem "offenen Vormittag" geladen, und knapp 150 Besucher wurden gezählt am letzten Samstag im Innenhof der Marktstraße 13, wohin sie die musikalischen Klänge von Peter Schick und Fide Wolter lockten. In den Amträumen wurden die Bilder von Birgit Herzberg-Jochum bewundert (Mitte, neben BM Ludwig und Kulturamtsleiterin Dorothea Wissmann-Steiner), deren Werke manch einem auch von der städtischen Bilderbank bekannt sind. Bis 30. August können die Bilder im Kulturamt besichtigt (Mo-Fr 8-12 Uhr, Mi zusätzlich 14-18 Uhr) und erworben werden. Zwei Bilder wurden sogleich versteigert zugunsten einer Spendenaktion, zu der Dorothea Wissmann-Steiner ihre Ausstellungsgäste bat: Die Bilder erbrachten über 200 Euro, und die Besucher legten insgesamt nochmals 600 Euro drauf. Das Geld kommt dem Haus der Jugend in Zeitz/Sachsen-Anhalt zugute.

## LUS: Musikworkshop mit internationaler Beteiligung Eintauchen in die Welt der Musik

Bürgerstiftung, Musikschule und die Fachschaft Musik vor Ort arbeiten seit einigen Jahren an der Ludwig-Uhland-Werkrealschule im Projekt „Gemeinsam mit Musik“, das durch die Bürgerstiftung initiiert und finanziert wird. Mittlerweile gibt es an der Schule Musikprojekte mit drei Klassenstufen (55 Schülerinnen und Schüler, Kl. 5-7) und regelmäßigen Aufführungen - ein fast schon über die Stadtgrenzen hinaus modellhaftes Projekt. Die LUS darf sich seit einiger

Zeit als Schule mit dem Siegel des Modellprogramms „Kulturagenten für kreative Schulen“ schmücken.

Im Rahmen dieser Fördermaßnahme stehen vom 26. bis 28. Juni Workshops an zum Thema „Mit Kreativität und Improvisation zur eigenen musikalischen Identität“. Dafür konnten hervorragende Dozenten gewonnen werden: Profimusiker, die praxisorientiert und erfolgreich in ihrem Bereich arbeiten. Finanziert werden sie durch das

Kulturagentenprojekt und die Bürgerstiftung. Im Boot sitzen neben den Musikschuldozenten Anette Gedicke (zugleich LUS-Lehrkraft), Wolfi Rieder und Andi Vockrodt der Profi-Gitarrist Winnie Schweitzer (zugleich Schulsozialarbeiter), die Gesangspädagogin und Solistin Jennifer Loosemore, der Pianist und Sessionmusiker Andreas Czepell sowie als Highlight der bekannte eng-



Gitarrennachwuchs an der Ludwig-Uhland-Schule.

## Geschützte Herkunftsbezeichnung Filderkraut muss von der Filder kommen

Filderkraut muss von der Filder kommen. Ende letzten Jahres erklärte die EU die markanten Spitzkohlköpfe zur geografisch geschützten Spezialität. Filderkraut ist seither eingetragen im EU-Register für geschützte geografische Angaben, genauso wie schwäbische Maultaschen und schwäbische Spätzle. Die geschützte Herkunftsbezeichnung verpflichtet ihre Produzenten zum Einhalten verschiedener Vorgaben.

Das Regierungspräsidium Karlsruhe als zuständige Stelle für die Kontrollen der Erzeuger und das Landwirtschaftsamt des Landkreises Esslingen laden Erzeuger von Filderkraut zu einer Infoveranstaltung über Erfordernisse, Rechte und Pflichten, die sich aus der geschützten Herkunftsbezeichnung ergeben. Die Interessengemeinschaft Filderkraut legt bisherige Überlegungen zum erforderlichen Kontrollnachweis dar, eine Kontrollstelle präsentiert verschiedene Verfahrensmöglichkeiten.

> *Donnerstag, 27. Juni, 19 Uhr, Bernhausen, Stadionrestaurant, Dombasler Str. 8.*

**wirtschaftsOASE**  
leinfelden - Echterdingen

Wir sind dabei, weil...

„...das Konzept der Stadt uns überzeugt. Wir setzen auch in 2013 voll auf die Nachhaltigkeit der Wirtschafts-oase und den weiteren Ausbau unseres Netzwerks mit den Ausstellerkollegen.“



Richard Briem,  
Geschäftsführer  
Autohaus Briem

**LE**  
Leinfelden-Echterdingen - wo sonst.

lische Musiker und Pädagoge John Bligh aus Liverpool. An den drei Tagen sollen die Schülerinnen und Schüler in die Welt der Musik eintauchen, Erlerntes vertiefen, improvisieren, neue Musik erfinden - und diese auf die Bühne bringen.

Zu hören und sehen gibt es die Ergebnisse am Abschlusstag, den 28. Juni, bei schönem Wetter im Schulhof (sonst in der Aula). Es ist zu erwarten, dass auch die Dozenten ein paar Stücke zum Besten geben. Selbstverständlich ist der Eintritt frei.

> *Freitag, 28.6., 11.35 Uhr, Ludwig-Uhland-Schule, Leinfelden, Bahnhofstr. 65*

## Ausbildungsforum 2013

**Eine gemeinsame Aktion der Stadt Leinfelden-Echterdingen und der Stadt Filderstadt**

Firmen, die offene Ausbildungsplätze hier kostenlos anbieten möchten, wenden sich bitte an die Wirtschaftsförderung der Städte Leinfelden-Echterdingen, Telefon: 0711/1600-801 oder Filderstadt, Telefon: 0711/7003-262.

**Folgende Unternehmen bieten für das Jahr 2013 offene Ausbildungsstellen an:**

### **Elektroniker/-in**

#### **Fachrichtung Gebäude- und Energietechnik**

(Voraussetzung: Hauptschulabschluss, Realschulabschluss)  
Fi-Da GmbH Elektro & Photovoltaik, Stützenweg 11, 70794 Filderstadt, Ansprechpartner: Herr Daumüller, Telefon: 0711/701112, E-Mail: info@fi-da.de

### **Hotelkauffrau/-mann**

#### **Koch/Köchin**

#### **Restaurantfachfrau/-mann**

#### **Fachkraft für Systemgastronomie**

(Voraussetzung: alle Schulabschlüsse)  
IB Hotel Am Wallgraben, Am Wallgraben 119, 70565 Stuttgart, Ansprechpartner: Herr Stech, Telefon: 0711/7876-100, E-Mail: rolf.stech@internationaler-bund.de

### **Berufskraftfahrer/-in**

(Voraussetzung: Hauptschulabschluss)  
Beck Spedition + Logistik GmbH, Raiffeisenstraße 27-29, 70794 Filderstadt, Ansprechpartnerin: Frau Pavicic, Telefon: 0711/77001168, E-Mail: mpavicic@becksped.de

### **Florist/-in**

(Voraussetzung: sehr guter Hauptschulabschluss, Realschulabschluss, Abitur)  
Hess Blumen Pflanzen Leben, Echterdinger Straße 37, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Ansprechpartnerin: Frau Hess, Telefon: 0711/903183, E-Mail: info@hess-blumen.de

### **Elektroniker/-in**

#### **Energie- und Gebäudetechnik**

(Voraussetzung: guter Hauptschulabschluss)  
LORENZ Elektrotechnik GmbH, Filderstraße 10, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Ansprechpartnerin: Frau Lorenz, Telefon: 0711/7542550, E-Mail: info@Lorenz-elektrotechnik.de

### **BA-Studium Fitnessökonom/-in**

(Voraussetzung: Abitur)

#### **Sport- und**

#### **Fitnesskauffrau/-mann**

(Voraussetzung: Realschulabschluss)

#### **Kauffrau/-mann für**

#### **Bürokommunikation**

(Voraussetzung: Realschulabschluss)

#### **Fachangestellte/-r**

#### **für Bäderbetriebe**

(Voraussetzung: Hauptschulabschluss)  
Fildorado GmbH, Mahlestraße 50, 70794 Filderstadt, Ansprechpartnerin: Frau Krämer, Telefon: 0711/707096949, E-Mail: kraemer@fildorado.de

### **Speditionskauffrau/-mann**

(Voraussetzung: Realschulabschluss)  
Ziegler GmbH, Fabrikstraße 17c, 70794 Filderstadt, Ansprechpartnerin: Frau Stäbler, Telefon: 0711/70707783, E-Mail: sabine\_staebler@zieglergroup.com

### **Kauffrau/-mann für Bürokommunikation, Sachgebiet: Touristik**

(Voraussetzung: Mittlere Reife, Abitur)  
BEST-RMG Reisen Management AG, Rita-Maiburg-Straße 6, 70794 Filderstadt, Ansprechpartner: Frank Winkler, Telefon: 0711/77949-35, E-Mail: winkler@best-rmg.de

### **Industriekaufrau/-mann**

(Voraussetzung: guter Realschulabschluss, Abitur)  
EUGEN WOLF Metallwarenfabrik GmbH & Co. KG, Karlstraße 29, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Ansprechpartner: Herr Linse, Telefon: 0711/75902-35, E-Mail: info@wolf.de

### **Koch/Köchin**

(Voraussetzung: Hauptschulabschluss, Werkrealschulabschluss, Realschulabschluss)  
Waldschänke zur Distelklinge, Distelklinge 3, 70794 Filderstadt, Ansprechpartner: Frau Kapau, Herr Weinmann, Telefon: 0711/771438, E-Mail: info@distelklinge.de

### **Anlagenmechaniker/-in**

(Voraussetzung: Hauptschulabschluss, Realschulabschluss)  
Karl-Heinz Pollich - Sanitär & Heizungstechnik, Vaihinger Straße 17, 70567 Stuttgart, Ansprechpartner: Herr Pollich, Telefon: 0711/760019, E-Mail: info@pollich-sanitaer.de

### **Kauffrau/-mann für Speditions- und Logistikdienstleistungen, Schwerpunkt Luft- und Seefracht**

(Voraussetzung: Realschulabschluss und gute Englischkenntnisse)  
Senator International Spedition GmbH, Jacob-Brodbeck-Straße 6, 70794 Filderstadt, Ansprechpartner: Thomas Grünert, Telefon: 0711/60134-11, E-Mail: thomas.gruenert@str.senator-international.com

### **Fachinformatiker/-in**

#### **- Systemintegration**

#### **IT-System-Kauffrau/-mann**

(Voraussetzung: guter Realschulabschluss, Abitur), MetaComp GmbH Computer + Netzwerke, Heßbrühlstraße 61, 70565 Stuttgart, Ansprechpartner: Herr Hunger, Telefon: 0711/781938-0, E-Mail: hunger@metacomp.de

### **Bürokauffrau/-mann**

(Voraussetzung: Realschulabschluss)

#### **Fachverkäufer/-in**

#### **im Lebensmittelhandwerk**

(Voraussetzung: alle Schulabschlüsse)

#### **Fachkauffrau/-mann**

#### **für Systemgastronomie**

(Voraussetzung: alle Schulabschlüsse)

#### **Konditor/-in**

(Voraussetzung: alle Schulabschlüsse)

#### **Bäcker/-in**

(Voraussetzung: alle Schulabschlüsse)  
Bäckerei und Konditorei Treiber GmbH, Gottlieb-Daimler-Straße 2, 71144 Steinenbronn, Ansprechpartner: Herr Sanz, Telefon: 07157/88911-96, E-Mail: C.Sanz@baeckerei-treiber.de

## L ] BÜRGERSTIFTUNG [ E



### Förderprogramm 2013: Melden Sie Ihr Projekt bis 30. Juni an!

Die Bürgerstiftung würde sich freuen Ihr Projekt finanziell zu unterstützen. Bestimmt gibt es gute Ideen für Aktionen, bei denen Menschen zusammen etwas erreichen wollen. Uns ist das ehrenamtliche Engagement, der Gemeinsinn, die Kooperation innerhalb der Stadt wichtig und unser Motto: **Horizont erweitern, Kreativität fördern, Talent entdecken.** Beschreiben Sie uns Ihre Idee und schätzen Sie wie viel Geld dafür nötig ist und stellen Sie uns kurz sich bzw. ihre Einrichtung vor. Bis 30. Juni 2013 soll der Förderantrag bei der Bürgerstiftung LE, Neuer Markt 3, in Leinfelden sein. Wir hoffen Sie sind dabei.

Förderanträge finden Sie unter [www.buergerstiftung-le.de](http://www.buergerstiftung-le.de)

Gutes tun braucht Zeit. Und Geld.

### Sa., 22.6., ab 9 Uhr, Sportplatz Musberg Großes Fußballturnier

Beim großen Fußballturnier treten 16 Fußballmannschaften gegeneinander an. Ausrichter ist der Circolo Culturale Ricreativo, der in Musberg, Filderstraße 42, sein Zuhause hat. Freunde, Förderer und Besucher sind herzlich willkommen, die Mannschaften anzufeuern und mit Beifall zu unterstützen!



Für das leibliche Wohl sorgt ab 11 Uhr der Circolo: Es gibt Schweinehals vom Grill, die berühmte "Musberger Pizza" sowie Bier vom Fass und alkoholfreie Getränke.

### Vernissage Sa., 29.6., 17 Uhr, Galerie Altes Rathaus Musberg

#### Stählerne Gräser

In Kooperation mit dem Kulturamt zeigt die Galerie Altes Rathaus in Musberg im Außen- und Innenraum eine Auswahl von Stahlarbeiten und Bildern von Beate Schroedl-Baurmeister. Die Wuppertaler Künstlerin studierte in den 70er-Jahren Bildhauerei und Kunstgeschichte an der Akademie der Bildenden Künste in Stuttgart. Die inzwischen international anerkannte und mit zahlreichen Preisen ausgezeichnete Künstlerin kommt mit vielen guten Erinnerungen nach Musberg.

Die Ausstellung steht unter dem Motto "Gräser". Aus Stahlbändern entstehen ästhetische Kunstobjekte, die dem Betrachter eine nicht gekannte Nähe zu den meist kaum beachteten Gräsern und Halmen in der Natur vermittelt.

„Ihre Arbeiten erinnerten mich an das chinesische Sprichwort: Der Bambus ist dazu da, dass der Wind ihn streichelt. Ich finde, dass die Arbeiten von Beate Schroedl-Baurmeister wie Kalligraphie wirken," so Gjyho Frank, der die Ausstellung eröffnet wird.

Die Ausstellung läuft bis 21.7.

[www.altes-rathaus-musberg.de](http://www.altes-rathaus-musberg.de)



**US-Cars in Leinfelden**  
13. + 14. Juli im Schwabengarten:  
Livemusik, Händlerstände & more  
**Besonderes Highlight**  
Fahrten mit Stretchlimousinen  
zugunsten des Kinderhospizes  
Stuttgart

# 6. US-CAR MEETING

# 13. + 14. JULI

**Schwabengarten**<sup>®</sup>

DER BIERGARTEN IN DER REGION

70771 Leinfelden . Stuttgarter Straße 80 . Telefon 0711. 745 7 555 . [www.schwabengarten.com](http://www.schwabengarten.com)



Leinfelden-Echterdingen – wo sonst.



**Freitag und Samstag, 21 Uhr**  
**Theater unter den Kuppeln**

## **JOSEPH and the Amazing Technicolor Dreamcoat**



Das erfolgreichste Musicals der Freilichtbühne entführt die Zuschauer nach Kanaan und Ägypten. Eine biblische Geschichte, knallbunt und kurzweilig inszeniert.  
[www.tudk.de](http://www.tudk.de)

**Mittwoch und Sonntag, 15 Uhr, Kinderstück**

## **Peter Pan**

...will nicht älter werden und lieber in seinem Nimmerland die tollsten und spannendsten Abenteuer erleben. Hierbei begegnen ihm und seinen Freunden Indianer, Meerjungfrauen, Elfen und natürlich der gefährliche Kaptain Hook...

## **FilderhalLE Kongress- und Tagungszentrum**



**So. 23.6./7.7., 10.30-15 Uhr, Restaurant FILL**

## **Sonntags-Brunch**

Das Restaurant FILL lässt Ihr Genießerherz höher schlagen. Das Team verwöhnt Sie mit einem reichhaltigen Buffet aus erlesenen Speisen. Bedienen Sie sich an der großen Auswahl an knackigen Salaten, kalten sowie warmen Speisen und gönnen Sie sich zum Abschluss süße Leckereien am Dessertbuffet. All inclusive 26,80 Euro pro Person.

Bei allen Aktionen sind Kinder erwünscht! Kinder zahlen bei den Brunchaktionen von 5-14 Jahren je 1 Euro pro Lebensjahr. Reservierung: Tel.750251

Veranstalter:

Restaurant FILL Schmücker Gastro GmbH,  
Bahnhofstrasse 61, 70771 Leinfelden-Echterdingen

**So. 23.6., 10.30 Uhr, Kleiner Saal**

## **Lichtblick Gottesdienst**

Veranstalter: Liebenzeller Gemeinschaft  
Eintritt: frei